

2. Гвишиани Н.Б. *Язык научного общения (вопросы методологии): Моногр.* – М.: Высш. шк., 1986. – 280 с.
3. Караулов Ю.Н. *Русский язык и языковая личность / Отв.ред. Д.Н.Шмелев.* – М.: Наука, 1987.
4. Шеляховская Л.А., Гильманова Р.С., Кажигалиева Гж.А. *Общее языкознание. Материалы к интегрированному курсу.* - Алматы, 2001. - 263 с.
5. Звегинцев В.А. *Хрестоматия по истории языкознания XIX-XX веков.* – М., 1956. – 457 с.
6. Жаналина Л.К. *Актуальные проблемы языкознания. Теория. Учебно-методический комплекс дисциплины. Учебное пособие.* – Алматы: Print-S, 2006. – 330 с.
7. Кронгауз М.А. *Семантика.* – М., 2001. - 398 с.
8. Седов К.Ф. *Дискурс и личность: эволюция коммуникативной компетенции.* – М.: Лабиринт, 2004. – 320 с.

Түйін

Бұл мақалада белгілі ғалым профессор Л.А. Шеляховскаяның тіл суреті бейнеленген. Ол үш жақтан көрсетілген: бірінші жағы – вербалдық лексикон, екінші жағы – когнитивтық тезаурус, үшінші жағы – прагматыкалық ерекшелігі.

Summary

The article develops a linguistic portrait of a well-known linguist L.A. Shelykhovskaya. The portrait is presented as a 3-level model consisting of verbal, cognitive and pragmatic levels.

## ПРЕЗЕНТАЦИЯ ДЕФИНИЦИЙ В НАУЧНОМ ДИСКУРСЕ УЧЕНОГО-ФИЗИКА

Л.Т.Килевая -

*доктор филологических наук, профессор Каз НПУ имени Абая*

Базовую часть языкового портрета ученого-физика, как и ученого любой другой отрасли науки, составляет вербально-семантический уровень языковой личности, воплощаемый главным образом в научной терминологии. Каждый термин обладает свойственной только ему определенной дефиницией. Искусство раскрывать используемую в научном тексте дефиницию ученые разных отраслей науки проявляют по-разному. В настоящей статье на материале анализа языкового портрета ученого-физика А.И.Купчишина анализируется своеобразие презентации дефиниций учеными-физиками.

Характерной чертой языкового портрета А.И.Купчишина является трансцендентный подход к языковым знакам, основанный на конвенциональном характере их воплощения. Причем утверждаемое отнюдь не противоречит тому обстоятельству, что ход рассуждений автора облечен главным образом в символические знаки, которыми служат условные обозначения разного рода физических явлений и процессов, протекаемых в природе, в частности массы вещества, силы тока, движения, времени, частицы в твердых телах. Научную информацию текстов Купчишина отличает условность, для которой характерно использование при передаче мысли условных символов, т.н. диафор, соответствующих предметам или явлениям действительности. Такого рода изложение рассчитано на определенный интеллектуальный уровень восприятия. Символичность изложения, характеризующая научный дискурс ученого, проявляется в воплощении хода его мысли в условные изображения, используемые в разного рода формулах. Более того, многие фрагменты его текстов передаются в виде последовательности этих формул, демонстрируя тем самым превалирование когнитивной, речемыслительной, функции научной речи над коммуникативной. Доказать, а не просто убедить с помощью правильно подобранных риторических фигур, – вот главная задача ученого. Полученные наблюдения облакаются в его трудах в соответствующие фотографии, схемы, графики, рисунки; подсчеты приводятся в таблицах.

Научный дискурс А.И.Купчишина насыщен специальными терминами, которые используются в связи с изложением научной концепции в монографиях и отдельных докладах, публикациях в научных журналах; при разработке учебных тем в учебных и учебно-методических пособиях. Выдвигаемым понятиям и терминам, в зависимости от жанра научного труда, соответствующие дефиниции даются разными способами. Используемые термины и понятия вводятся следующими способами:

- с помощью развертывания определения;
- в контексте других дефиниций;

- путем толкования этимологии слова-термина;
- с использованием скобок для введения альтернативного названия;
- толкованием посредством попутного пояснения с помощью обособленных приложений;
- путем закавычивания слова;
- имплицитным путем, с учетом фоновых знаний адресата.

Степень развертывания толкования термина обуславливается, прежде всего, его адресованностью, то есть зависит от того, кому направлен научный труд, учитывая степень его интеллекта в данной области знания. Так, в разработке лабораторной работы по теме «Определение дозы облучения материалов индукционным методом» представлена развернутая дефиниция дозиметрии ионизирующих излучений: *«самостоятельный раздел прикладной ядерной физики, в котором рассматриваются свойства ионизирующих излучений, физические величины, характеризующие взаимодействие излучений со средой, а также методы и средства для измерения этих величин»* [ЛУ: 3].

При развернутом толковании термина часто используются простые предложения с простым именным сказуемым, выраженным существительным или именным словосочетанием: *Динамическое прессование – это процесс прессования с использованием импульсных нагрузок* [РЭ:160]. Такого рода толкование при необходимости сопровождается дополнительным комментарием, например: *Лучевая плазменная обработка – один из комплексных способов термообработки. Он является альтернативой известным методам поверхностного упрочения металлов с помощью источников высококонцентрированной энергии* [РТП: 3].

Кроме прямого изложения при развертывании толкования определений используется прием косвенного изложения, основанный на выражении субъективной модальности. Такое изложение свидетельствует об определенной возможной погрешности дефиниции, которой, однако, можно пренебречь, поскольку она не влияет на суть определяемого явления. Субъективная модальность передается с помощью модальных слов и выражений, например: *Износ можно определить как повреждение поверхности, которое происходит при движении контактирующих материалов относительно друг друга.* [РЭ: 91]; *С физической точки зрения, переход к наносостоянию связан с появлением размерных эффектов, под которыми следует понимать комплекс явлений, связанных с изменением свойств вещества вследствие совпадения размера блока микроструктуры и некоторой критической длины, характеризующей явление (длины свободного пробега электронов и фотонов, толщины стенки доменов, критический радиус дислокационной петли и др.)* [ПРЖ: 71].

Поглощенная доза определяется ученым в контексте других дефиниций – через понятия «поглощенная энергия» и «масса поглощаемого вещества», что сопровождается соответствующей формулой. [ЛУ: 3]

В ряде случаев дефиниции терминов сопровождаются толкованием их этимологии. В частности, так представлен термин «линейный ускоритель». Ученым поясняется, что данный прибор назван так потому, что в нем *«ускоряемые частицы движутся приблизительно по прямолинейным траекториям»*. Примечательно, что значимость данной информации выделяется автором путем использования присоединительной конструкции: *Поэтому его назвали линейным ускорителем.* Это позволяет донести информацию путем подключения зрительного канала, то есть с учетом визуализации ее восприятия и усвоения. Подобные толкования неоднократны в учебных пособиях, но никоим образом не допускаются в научных статьях и монографиях.

Подчеркнем, что в приведенном выше примере, благодаря использованию неопределенно-личного предложения *назвали*, достигается нивелирование источника термина. Нивелирование при обосновании термина выражается в текстах также путем использования кратких страдательных причастий в сочетании с глаголом-связкой *быть* в качестве сказуемого: *(Об ильмените) Название этого минерала связано с тем, что он был найден на Урале в Ильменских горах.* [РЭ: 9]; *Не так давно геологи открыли в Северном Прибайкалье новый титаносодержащий материал, который был назван ландауитом в честь советского физика академика Л.Д. Ландау.* [РЭ: 9]

Толкование некоторых терминов достигается путем использования скобок для введения альтернативного, как правило, более простого и доступного, названия, например: *Экструзия (выдавливание) – процесс получения изделий или полуфабрикатов заданной формы и размеров путем продавливания расплава полимерного материала через формующее отверстие.* [РЭ: 146]

Попутное пояснение с помощью обособленных приложений осуществляется в случае, если термин в целом усвоен и необходимо только воспроизвести его в памяти: *Методом экструзии получают трубы, пленки, листы, кабели и профили. Основным оборудованием являются экструдеры – машины, снабженные устройством для непрерывного пластицирования полимера, которое осуществляется червяками или дисками.* [РЭ: 146] В приведенном контексте термин «экструдеры» определяется из контекста, благодаря ранее усвоенному термину «экструзия», поэтому дополнительная информация, изложенная в обобщенном приложении, позволяет соотнести и уточнить уже усвоенную дефиницию. Приведем другие подобные примеры: *Микротвердость упрочненной зоны – мартенситно-аустенитной структуры, расположенной ниже темного слоя, – составляет 6500-7200 МПа.* [ПРЖ: 51-52]

Закрепленные в тексте термины в основном возникают как результат терминологизации общеупотребительного слова. Такой процесс пережило слово *столик*, употребленное в качестве термина в следующем предложении: *Над спиралью устанавливался регулируемый по высоте «столик» для исследуемых образцов с термопарой типа хромель-алюмель.* [РЭ: 136] Очевидно, что данный термин является здесь окказионализмом, поскольку его происхождение отмечено случайностью, вследствие отсутствия соответствующего установившегося термина для обозначения соответствующей высоты.

Подаваемые в кавычках термины дефинируются в контексте. Например: *Стандартные образцы для испытаний на усталостную прочность имеют вид гантелей (круговое поперечное сечение с шейкой в середине).* [РЭ: 94] А далее прослеживается использование данного термина с обозначенным уточнением применяемых образцов: *Исследовались образцы в виде «гантелей» для определения усталостной прочности со статистикой 7-10 образцов на зависимость.* [РЭ: 95]

Процесс терминологизации общеупотребительных слов, наблюдаемый в исследованиях Купчишина, применим и к устоявшимся терминам физики. Он касается, в частности, достаточно устоявшегося в физике слова *износ*. Терминологический характер слова устанавливается благодаря предлагаемой ученым дефиниции: *Износ можно определить как повреждение поверхности, которое происходит при движении контактирующих материалов относительно друг друга.* [РЭ: 91] Процессу терминологизации, несомненно, подверглось слово *червяк*, что прослеживается в следующем контексте: *Основным оборудованием являются экструдеры – машины, снабженные устройством для непрерывного пластицирования полимера, которое осуществляется червяками или дисками.* [РЭ: 146]

В научном дискурсе ученого наблюдается довольно частое введение терминов имплицитным путем. Это характерно главным образом для тех случаев, когда студент или другой воспринимающий информацию предположительно уже знаком с соответствующими терминами. Например, при изложении назначения ускорителя электронов У-10 имплицитно представлены термины «физика твердого тела», «заряженные частицы высоких энергий», «ускорители заряженных частиц» [КВМ: 3], а при изложении истории развития ускорителей □ «ускоряющее поле», «электростатический генератор Ван-де-Граафа», «полый проводник», «ускоряемая частица», «электрическое поле», «циклическое ускорение», «резонансное ускорение». [КВМ] В контексте данной терминологии излагается сущность термина «циклотрон», иначе называемый линейным ускорителем. А.И. Купчишин не только излагает принцип его работы, но и объясняет причину такого названия. Как наиболее значимая данная информация актуализируется путем использования соответствующих синтаксических элементов, главным образом присоединительных конструкций: *В циклотроне – приборе Лоуренса и ему подобных – ускоряемые частицы движутся приблизительно по прямолинейным траекториям. Поэтому его назвали линейным ускорителем.* [ЛУ: 4]

В изданиях, рассчитанных на высокоинтеллектуальное восприятие, имплицитность подачи терминов обретает доминирующую роль. Так, вне контекстуальной обусловленности в научных монографиях Купчишина используются узкоспециальные термины *монослой*, *нанообъем*: *Высокие технологии позволяют создавать принципиально новые конструкционные материалы, функциональные параметры которых определяются свойствами формирующихся нужным образом микрообластей, а также процессами, протекающими на атомном, молекулярном уровнях, в монослоях и нанообъемах.* [РЭ: 6]

В научном дискурсе А.И. Купчишина при употреблении терминов наблюдается момент личностной адресованности, проявляемой в постоянных отсылках к личностям, основавшим то или иное направление в физической науке или изобретшим тот или иной прибор, инициировавшим определенный

научный метод. В данном случае актуализируется человеческий фактор в развитии физической науки, указывается на то обстоятельство, что научное осмысление определенных физических явлений возможно только при непосредственном участии человека. В научных текстах ученого эта мысль передается путем использования несогласованных одиночных приложений, которые указывают на имена исследователей, причастных к соответствующим открытиям: *электростатический генератор Ван-де-Граафа, циклотроне – приборе Лоуренса, уравнение Колмогорова-Чэпмена, детектор Эверхарта-Торли, индентор Берковича, модуль Юнга, датчик Холла, прибор Лоуренса.*

Отметим, что собственные достижения ученого представлены им в виде акцентуации на самих этих достижениях путем использования главным образом безличных конструкций, рематическим компонентом которых являются глаголы в безличной форме или краткие причастия страдательного залога прошедшего времени. Последние воплощают конкретные результаты, которых удалось достичь в процессе определенных действий, без декларирования личностного «я» как автора этих результатов, например: *Изучение этих связей позволило расширить наши знания о происходящих процессах в веществах при прохождении через них высокоэнергетических частиц и по-иному посмотреть на эти явления, в частности, с общих позиций.* [ЛУ: 5]

Таким образом, презентация используемых терминов в научном дискурсе ученого-физика характеризуется многообразием форм, каждая из которых искусно работает на адресата.

**Источники фактического материала и их условные сокращения (автор Купчишин А.И. и соавторы)**

1. *Изучение принципа работы линейного ускорителя электронов У-10 и исследование его параметров.* – Алма-Ата, 1984. – 48 с. – ЛУ.

2. *Взаимодействие излучений с веществом: Каскадно-вероятностный метод.* – Алма-Ата, 1986. – 68 с. – КВМ.

3. *Радиационно-термические процессы в металлах, сплавах и композитах. Научно-тематический сборник.* – Алматы, 2009. – 164 с. – РТП.

4. *Радиационные эффекты в титановых сплавах и композитах.* – Алматы, 2009. – 205 с. – РЭ.

5. *Моделирование на ЭВМ и экспериментальные исследования радиационных процессов в железе и твердых сплавах.* – Алматы, 2009. – 259 с. – ПРЖ.

Түйін

Мақалада физик-ғалымның ғылыми дискурсындағы физикалық терминдердің дефинициясының тілдік тәсілдері қарастырылған

Summary

It is said in the article about the fragment of physic-scientist's language portrait. It is presented the system of language objects, passing the definition of physical subjects, processes and presentations.

## ГЛАГОЛ В ПОЗИЦИИ ГЛАВНЫХ ЧЛЕНОВ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

О.Ю.Шубина –

к.ф.н., доцент (г.Бишкек)

Статья имеет целью показать, что глагол является полнозначной частью речи в разносистемных языках. К главным членам предложения относятся подлежащее и сказуемое, которые имеют определенное грамматическое значение, выражаемое разными частями речи. Являясь полнозначной частью речи в английском языке, глагол может выполнять функции главных членов в предложении.

Вспомним, что глагол имеет личные или предикативные и именные или непредикативные формы. К личным формам глагола относят глагольные формы изъявительного и сослагательного наклонений во всех грамматических временах и залогах. К именным или непредикативным формам глагола относят инфинитив, герундий и причастие. Рассмотрим, какие формы глагола могут выступать в роли подлежащего в английском языке.

Подлежащее признается многими лингвистами ведущим главным членом предложения, так как сказуемое согласуется с ним в лице и числе. Подлежащее может быть выражено одним словом или